Anul 47-lea — Duminică 22 Octomvrie 1939 — Nr. 43

„ASOCIAȚIUNEA" SIBIU

FOAIA POPORULUI

Cea mai veche foaie poporală, națională și politică, înființată la anul 1892

Un număr: 3 lei — Apare în fiecare Duminecă — Un număr: 3 lei

PREȚUL ABONAMENTULUI
Pe un an . . . . . Lei 140·—
Pe o jumătate de an . . . . Lei 70·—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Director-Proprietar : N. BRATU, fost Senator

Redacția și Administrația :
Sibiu, strada Regina Maria No. 57

Inreg. la Trib. Sibiu No. 187—1938.

INSERATE
se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, str. Regina Maria 57 (fostă Cisnădiei
Prețul înseratelor
Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

Manifestul-Program

al „Frontului Renașterii Naționale"

Cu prilejul impunătoarei manifestați de Luni 16 Octomvrie 1939, — când Majestatea Sa Regele Carol a împlinit 46 de ani,— în cadrul solemnității dela Ateneul Român în București, d-l Constantin C. Giurescu *ministrul Frontului Renașterii Naționale, a dat citire următorului manifest-program :*

In ziua în care începe un nou an din viața Majestății Sale Regelui Carol II, an pe care, din tot sufletul, îl dorim fericit și rodnic, îngăduit să ne fie ca în numele tuturor membrilor Frontului Renașterii Naționale, a tuturor celor ce Ii închină muncă și credința lor să-I spunem, cu iubire și adânc respect : „întru mulți și fericiți ani!"

Să ajungă Regele nostru la adânci bătrânețe, puternic și ager ca astăzi; să vadă crescând rânduri de tineri și să se bucure de credința și munca lor.

Să vadă înflorind necontenit spiritul românesc pentru îmbogățirea căruia a lucrat ca nimeni altul.

Să fie înconjurat de toată roada pământului nostru pe care-l iubește și-l vrea împodobit ca o grădină.

Pacea să însoțească pururea pașii Regelui, iar prosperitatea să-I încunune sforțările.

Strânși uniți în jurul Său, la bine și la greu, urăm Suveranului nostru, cu iubire și adânc respect : „Intru mulți și fericiți ani !"

Ingăduit să fie, ca în această zi de obștească bucurie, Frontul Renașterii Naționale să facă o mărturisire de credință și să adreseze un îndemn :

ROMÂNI !

Frontul Renașterii Naționale, mișcare spirituală și organism politic în acelaș timp, cuprinde pe toți acei cu grijă de viitorul țării, uniți în vederea aceluiaș ideal : întărirea și înălțarea Patriei.

Frontul Renașterii Naționale va realiza acest ideal prin muncă stăruitoare, cinstită și ordonată a membrilor săi și prin credința lor, pe temeiul următoarelor principii :

1. Regele

Progresele decisive ale poporului nostru în ultimele trei sferturi de veac se datoresc în primul rând Dinastiei noastre. Ea este — prin permanența, tăria și dreptul de inițiativă — cea dintâi instituție a Statului. Regele întrupează și reprezintă Statul ; El asigură continuitatea vieții noastre publice și-o îndrumează. De aceea, e o datorie sfântă pentru noi toți de a face zid în jurul Majestății Sale Regelui *Carol II,* de a-I închina credința, munca și însăși viața noastră !

2. Statul

Statul românesc, rezultatul sforțărilor și jertfelor a zeci de generații este chezășia independenței și desvoltării poporului nostru. El trebuie deci apărat din toate puterile împotriva oricărei atingeri dinlăuntru sau din afară. Frontul Renașterei Naționale proclamă, așa dar, necesitatea menținerii — cu orice preț — a ordinei, erarhiei și disciplinei, fără de care Statul nu poate exista.

In acelaș timp, el e sigur că membrii lui nu se vor da în lături dela niciun sacrificiu pentru întărirea oștirii și apărarea granițelor.

3. Intărirea sentimentului de demnitate și mândrie națională

Suntem cel mai vechi dintre popoarele acestei părți a lumii, strămoșii noștri locuind pământul dintre Dunăre, Tisa, Nistru și Marea Neagră cu aproape două mii de ani înainte de Hristos.

„Noi suntem de aici", în timp ce aproape toți vecinii noștri au venit mult mai târziu în țările pe care le ocupă acum. Suntem, apoi, cei dintâi creștini din Sud-Estul Europei ; suntem — în sfârșit — singurii care-am păstrat o viață politică fără întrerupere dela întemeierea Statului și până astăzi. Ne mândrim cu trecutul nostru, cu civilizația noastră, cu tot ce e românesc.

4. Minoritățile și Românii de peste hotare

Aceasta nu înseamnă însă că suntem neînțelegători față de cei de alt neam sau de altă credință, de pe pământul românesc. După un vechi și frumos cuvânt, lăsăm pe fiecare „să trăiască în legea lui", adică să-și cultive liber particularitățile caracteristice etnicului său ; îi cerem atâta doar : să respecte drepturile Statului, încadrându-se în viața organică a acestuia. Nu asuprim pe alții, dar dorim ca și frații noștri de peste hotare să se bucure de un tratament tot atât de larg ca minoritățile dela noi.

5. Respectul și ocrotirea familiei

Din punct de vedere al Statului, esențială este familia iar nu individul. Ea constituie celula organică a Națiunei. Familiile numeroase, sănătoase și prospere fac puterea Statului. Iar acesta — la rândul lui — trebuie să le ocrotească ; căci mulți copii înseamnă mulți viitori producători, viitori soldați și viitori contribuabili. Sprijinul pe care li-l acordă la început Statul, este recuperat cu prisosință mai târziu.

Frontul Renașterii Naționale va urmări prin urmare o modificare a legislației actuale, pentru ca să se acorde scăderi familiilor numeroase atât în ce privește impozitele directe cât și taxele succesorale și, dimpotrivă, pentru a se mări dările celibatarilor și ale familiilor fără copii.

Se vor cere apoi drepturi de preferință la ocuparea slujbelor, scutiri și reduceri de taxe școlare, reduceri și chiar gratuitate pentru cărți de școală, reduceri pe căile de comunicații, etc.

Se vor combate în acelaș timp, cu energie, cauzele ce determină sau contribue la slăbirea familiei.

6. Crearea unei vieți spirituale prin desvoltarea credinței creștine și a culturii autohtone

Credința creștină a fost un puternic sprijin al neamului nostru ; ea determină în parte însăși făptura lui ; se poate spune, așa dar, că nu ești Român deplin dacă nu ești și bun creștin.

Frontul Renașterii Naționale înțelege să meargă pe drumul înaintașilor ; el îndeamnă be membrii lui să cinstească Biserica, să ia parte la slujbe, să alcătuiască coruri bisericești, să ajute la ridicarea lăcașurilor sfinte, să dea — într'un cuvânt — „lui Dumnezeu ce este al lui Dumnezeu".

Pe de altă parte, Frontul Renașterii Naționale cere o înflorire a culturii românești. Ea e unul din temeiurile cele mai puternice ale vieții naționale. Tot ce poate spori această cultură, tot ce adaugă strălucirei ei trebuie sprijinită. Mai cu seamă trebuie sprijinită cercetarea — până în amănunțimi — a pământului, a limbei, a literaturii, a istoriei și a artei românești.

7. Propășirea materială prin obligativitatea și cinstirea muncii

Fiecare locuitor al țării noastre trebuie să facă dovadă că lucrează efectiv într'o ramură de activitate, membrii Frontului Renașterei Naționale fiind în frunte. Munca înnobilează ; ea e în acelaș tip o condiție a sănătății fizice și morale a națiunii.

Trebuie mărită neapărat — calitativ și cantitativ — producția agricolă : un câștig în plus numai de cinci mii de lei de familie țărănească — ceeace se poate lesne realiza prin culturi raționale și creșterea tehnicității — va spori venitul țării cu douăsprezece miliarde anual. Plecând dela programul

enunţat de Majestatea Sa Regele la 1 Ianuarie 1939, trebuie ca în fiecare sat să aibă loc o însemnată activitate gospodărească: plantarea — prin pepinierile locale — a terenurilor degradate, înfiinţarea de livezi, iazuri, prisăci, irigaţii, etc. după posibilităţile locale. Fiecare palmă de pământ trebuie pusă în valoare; în felul acesta vom putea hrăni îndoitul populaţiei de azi.

In privinţa producţiei industriale e necesară stabilirea unui plan, care să îngăduie ieftenirea produselor de mare consum, pentru a se uşura desfacerea lor — pe o scară cât mai întinsă — la sate şi la oraşe. Trebue acordat sprijin micilor meseriaşi; trebuie ridicat nivelul de viaţă al lucrătorilor industriali şi al salariaţilor comerciali.

8. Promovarea elitelor

Plecând dela constatarea că un Stat progresează prin elitele sale, Frontul Renaşterii Naţionale fixează ca un punct important al programului său promovarea elitelor. Ea va fi urmărită prin toate mijloacele; cei mai buni fii ai Naţiunei vor avea putinţa să ajungă la desvoltarea deplină şi la manifestarea complectă a personalităţii. La rândul lor, aceşti aleşi îşi vor pune însuşirile în slujba ţării, contribuind la sporirea vieţii sufleteşti şi materiale a ei. Promovarea elitelor va începe din şcoală: cei mai buni elevi şi studenţi — dovediţi pe temeiul concursului general pe ţară — vor fi bursierii Statului.

Elementele cele mai destoinice, care se consacră agriculturii, industriei şi comerţului, vor fi ajutate pentru a intra în posesia unei bucăţi de pământ, a unui atelier a unui fond de comerţ.

Tot principiul elitelor va sta şi la baza alegerii slujbaşilor şi a însărcinărilor de caracter politic.

9. Intărirea solidarităţii româneşti

Frontul Renaşterei Naţionale urmăreşte întărirea solidarităţii româneşti. E o datorie elementară — mai ales într'un ceas greu cum e cel de faţă — ca nevoile şi riscurile să fie împărtăşite de toată lumea; nu e îngăduit ca cei ce stau de veghe la hotare, să ducă vreo lipsă şi mai ales să fie chinuiţi de gândul că ai lor — rămaşi acasă — sunt în suferinţă.

Frontul Renaşterei Naţionale va lua măsuri deci ca în toate oraşele şi satele ţării să se înceapă o acţiune de asistenţă naţională. Se vor trimite celor dela hotare vestminte, alimente, publicaţii, etc. se vor ajuta familiile nevoiaşe ale celor concentraţi, se vor înfiinţa cantine populare, se vor lua toate măsurile ca lipsa şi suferinţele să fie alinate. Să înţeleagă toţi că, numai jertfind o parte din ceeace au, vor putea asigura restul. Acţiunea de asistenţă naţională va putea continua şi după restabilirea situaţiei normale, în folosul celor lipsiţi şi a celor loviţi de soartă (inundaţii, foc, grindină, etc.).

10. Frontul Renaşterei Naţionale ca exponent al vieţii cetăţeneşti

Frontul Renaşterei Naţionale reprezintă interesele cetăţeneşti şi ale profesiunilor pe lângă guvern, căruia îi aduce la cunoştinţă toate doleanţele. Aceste doleanţe vor fi examinate cu toată grija, dându-se răspuns, şi în cazul când ele se dovedesc întemeiate luându-se măsurile necesare.

Membrii Frontului au apoi dreptul şi datoria să informeze guvernul asupra mersului administraţiilor publice, semnalând eventuale abuzuri şi nedreptăţi.

Delapidarea sau irosirea banului public va fi pedepsită în chip exemplar.

In sfârşit, Frontul Renaşterei Naţionale are singur dreptul să fixeze şi să depună candidaturile pentru alegerile parlamentare, administrative şi profesionale; de asemenea condiţia de „membru al Frontului" e necesară pentru numirea în orice slujbă a Statului.

Dată fiind însemnătatea Frontului Renaşterei Naţionale şi locul ce-l ocupă în viaţa Naţiunei, calitatea de membru al lui este un semn de distincţie cetăţenească. Ea nu se va acorda în mod definitiv decât după un stagiu.

ROMÂNI,

Pe temeiul acestor principii, care vor fi respectate şi aplicate întocmai, Frontul Renaşterei Naţionale se adresează tuturor—tineri şi bătrâni—şi-i chiamă la muncă.

In ceasul greu prin care trecem, să uităm tot ce ne poate despărţi; să nu fie decât o singură voinţă, un singur steag, un singur gând: „întărirea şi înălţarea Patriei".

Trăiască Romînia, una, puternică, veşnică!

Trăiască Regele!

Mersul războiului

Din *ofensiva de pace* nu s'a ales nimic. Părerile şi dorinţele exprimate de Führerul Hitler n'au găsit consideraţia dorită. Motivul principal al aliaţilor a fost: nu avem încredere în guvernul de azi al Germaniei, din cauză că, în diferite rânduri cancelarul Hitler nu şi-a ţinut cuvântul dat.

In urma acestor stări, n'a mai rămas altceva, decât ca armata germană să pornească la atac pe frontul francez, ceeace s'a şi întâmplat după pregătiri de mai multe zile.

Ofensiva germană a culminat în ziua de Luni 16 Octomvrie 1939, când, în loc să fi dat o mare bătălie, sau să fi rupt frontul francez, a putut să ocupe numai poziţiile părăsite de trupele franceze, după cum se spune mai amănunţit în pagina 4 a foii.

Citind cu atenţie rapoartele şi descrierile asupra acestor lupte, să vede limpede, că pe acest front se duc lupte cu mare tâlc, fie asupra înaintării armatelor, fie asupra retragerii. Aci sunt cu totul alte lupte, decât cele din Polonia.

Când scriem aceste rânduri, nu se mai dau lupte. In schimb se fac recunoaşteri pe o parte sau alta, se concentrează noui trupe, se fac planurile de atac ale unora şi de apărare — sau mai bine spus de prindere în gura tunului ori în raza mitralierei — din partea altora.

Cât vor dura luptele pe acest front şi cum se vor desvolta în viitor, este un mare punct de întrebare, la care nimenea nu poate răspunde azi cu siguranţă. Doar atâta, că aci se dau nişte lupte, cum nu se cunosc până acum din toată istoria lumii. Totul se bazează pe tehnica modernă, care n'a fost cunoscută nici odată în aşa mare măsură.

*

Pe când în vest vorbeşte tunul şi mitraliera, în fosta Polonie se pun bazele nouei organizări ruso-germane.

Mai sus dela Polonia, spre nord, către Leningrad (Petersburg) încă este de prezent o mare frământare. După cum scriam şi în numărul trecut, ţărişoarele Lituania, Letonia, Estonia şi Finlanda sunt cuprinse de mare îngrijorare. Nu ştiu ce soartă le pregăteşte Rusia şi Germania.

Acum opt zile se svonise, că e cu putinţă ca Finlanda să fie ocupată de armata rusească. A intervenit chiar şi preşedintele Roosevelt la guvernul rusesc pentru cruţarea Finlandei. Şi se pare, că pentru moment lucrurile sau mai domolit. Legăturile ruso-finlandeze nu sunt rupte, ci se speră în liniştirea spiritelor.

Ce priveşte populaţia germană din aceste ţărişoare, aceasta a fost îndemnată de guvernul Germaniei să plece de pe acolo spre regiunea Danzigului şi mai departe către Germania. Cine vrea poate rămâne şi unde este, dar — li s'ar fi spus oamenilor — pe viitor Reichul nu se va mai interesa de ei. Acum, dacă vreau, să-şi vândă ce au şi să plece. S'a mai svonit, în ultimele zile, că Reichul vrea să repatrieze pe toţi Germanii din Europa în Reich, ceace ar ajuta la deslegarea paşnică a multor probleme naţional-germane. Vom vedea ce se va alege din acest nou plan.

*

In 18 Octomvrie s'au întrunit la Stockholm trei regi: al Suediei, Norvegiei şi Danemarcei, cum şi preşedintele Finlandei, cu miniştrii lor de externe, pentru a discuta asupra situaţiei politice a ţărilor lor. Aceste ţări încă sunt îngrijorate, căci nu ştiu precis pe ce linie se mişcă Rusia şi Germania, iar numitele ţări ar vrea să rămână în afara războiului actual, ca neutre.

*

După 23 de zile petrecute la Moscova, ministrul de externe al Turciei, Saracioglu, a plecat la Ankara, fără a fi încheiat vreo înţelegere (pact). Parisului şi Londrei îi convine aceasta. Berlinului nu. După cât se svoneşte, Turcia vrea strâmtorile Dardanele şi Bosforul deschise, Rusia şi Germania ar avea alte dorinţe.... Amănunte vom cunoaşte în curând.

Lucrările pentru mobilizarea agricolă

Direcţiunea mobilizării din Ministerul Agriculturii comunică următoarele realizări în legătură cu aplicarea legei de mobilizare agricolă:

S'a mobilizat pentru lucru, personalul de administrare şi meşteşugarii necesari exploatărilor agricole;

S'a obţinut ca mecanicii agricoli şi conducători de tractoare să fie scutiţi de concentrare, pentru a servi la asigurarea arăturilor de toamnă până la 25 Noembrie;

Se inventariază inventarul viu şi mort, pentru executarea planului agricol prevăzut;

S'a asigurat strângerea recoltei; arăturile, semănăturile de toamnă cu toate vremurile excepţionale au atins proporţiile de anul trecut şi se continuă;

S'au organizat convoaele de căruţe pentru pentru transportul sfeclei de zahăr la gări;

S'a obţinut prin Statul Major, ca armata să dea ajutor la muncile agricole pe proprietăţile concentraţilor şi la agricultorii cărora li s'au rechiziţionat animalele la muncă.

Mulţumită mobilizării agricole cerută de Ministerul Agriculturii, porumbul a fost strâns în unele regiuni, iar în altele culesul continuă; s'a asigurat culesul la vii, s'au făcut şi se fac arături şi însămânţări de toamnă.

Datorită mobilizării agricole, în judeţul Bălţi s'a recoltat porumbul în întregime, sau aprovizionat însămânţările cu 30 vagoane de grâu de toamnă şi 2 vagoane orz de toamnă.

In judeţul Caliacra s'au făcut 37.505 ha. arături de toamnă, s'au însămânţat 1061 ha. grâu, 902 ha. orz şi 965 ha. rapiţă, s'au distribuit 18.000 kg orz selecţionat.

Regimul viitor al cărăuşiei publice de călători şi mărfuri

Desbaterile Consiliului Superior al transporturilor şi tarifelor

Consiliul superior al transporturilor şi tarifelor a ţinut Marţi 17 Octomvrie 1939 şedinţă, la ordinea zilei fiind examinarea principiilor proectului de lege a cărăuşiei publice de mărfuri şi călători pe şosele cu auto-vehiculele, anunţate în linii generale de d. ministru Mihail Ghelmegeanu în expunerea făcută în şedinţa ultimă a consiliului, asupra căreia am scris în foaia din urmă. A prezidat d. ministru al comunicaţiilor.

D. *ing. Ion Macovei*, directorul general al căilor ferate, a înfăţişat punctul de vedere a acestei regii, arătând că în nici o ţară nu există un regim de libertate absolută a circulaţiei pe şosele. Sub regimul de protecţie, de care s'au bucurat până azi la noi, căile ferate au făcut investiţii ce însumează peste 900 milioane lei. In autobuze, auto-camioane, în garaje, în construcţia şoselei Bucureşti—Alexandria, în cifra de mai sus cuprinzându-se şi cei 350 milioane lei vărsaţi ministerului de lucrări publice pentru dreptul concesionărei şoselelor paralele cu calea ferată. Numai mulţumită acestei concesiuni şi introducerei automotoarelor pe liniile secundare, deficitul căilor ferate dela capitolul transportului călătorilor a putut fi redus dela 2 miliarde lei anual la circa 900 milioane.

D. Macovei a propus menţinerea privilegiului ce îl au căile ferate de a exploata singură cărăuşia de persoane pe şoselele paralele căilor ferate, iar în ce priveşte mărfurile, să se studieze o formulă de coordonare. In orice caz, autocamioanele particularilor să nu aibe dreptul de a transporta orice fel de mărfuri, iar tarifele să fie egale cu ale căilor ferate, înlăturându-se concurenţa.

D. *Georgian*, reprezentantul în consiliu al societăţilor de transport, a făcut o largă expunere a punctului de vedere al cărăuşilor publici, arătând nenumăratele sarcini ce apasă asupra autovehiculului: taxe vamale şi accesorii, 50—80000 lei; înscrierea la circulaţie, 8.000 lei; permisul fiscal, 5—12.000 lei anual; taxa comunală, 3.600—22.000 lei anual; permisul de conducere, 8.000 lei; impozitul profesional, 9—16.000 lei de vehicul; redevenţele către Stat care uneori sunt foarte mari; taxe comunale de tranzit, cote comunale, taxe directe şi indirecte pe benzină, ulei, cauciucuri, taxe ad-valorem care comprimă circulaţia liberă a mărfurilor, etc., etc.

A cerut, ca urmare, a acestor stări, uşurarea sarcinilor fiscale şi comunale, directe şi indirecte ce apasă auto-vehiculul, oprindu-i libera desvoltare.

In ce priveşte regimul propriu zis, cărăuşiei nu-i poate fi favorabilă decât libertatea absolută, fără a se crea vreun monopol pentru vreo parte, îngrădind-o însă astfel încât să se înlăture orice concurenţă neloială.

In sfârşit, a cerut constituirea cărăuşilor profesionişti în bresle, acordându-se dreptul de a exercita această profesiune numai acelora care sunt admişi ca membri.

D. av. *Seracici* în numele „Societăţii naţionale de transport", a vorbit în acelaş sens.

D. preşedinte al consiliului *N. G. Caranfil* a făcut o preţuire aproximativă, după datele statistice ale căilor ferate, a traficului efectuat de auto-camioanele particulare şi a valoarei lui în lei, scoţând în evidenţă micimea lui faţă de cel al căilor ferate. A arătat apoi care ar putea fi traficul de mărfuri scump susceptibil de a fi trecut auto-camioanelor. Cât despre transportul de călători cu autobuzele C. F. R., necontestat că se prezintă în condiţiuni mai bune de confort şi siguranţă, dar e deficitar.

Expunerea d-lui ministru al comunicaţiilor

D. *Mihail Ghelmegeanu*, ministru lucrărilor publice şi al comunicaţiilor, a arătat că în toate statele unde se aplică coordonarea transporturilor de pe drumul de fer cu a celor pe şosele, aceasta se face după natura instrumentelor de transport şi e de dorit ca toate sistemele de coordonare să urmeze această idee.

Dacă regia c. f. r., intră într'un regim de cooperare, trebue să dispună de un întreg sistem de control care-i lipseşte şi ar costa-o mult.

Ceeace ne interesează pe noi, nu e atât ce există la alţii, ci realitatea românească, realitate care nu se potriveşte cu niciuna de nicăeri.

Din studiul făcut de directorul consiliului tansporturilor, d. Diaconescu, reese că în ce priveşte traseele de autobuze exploatate de calea ferată dela 1934 şi până azi, rezultatele materiale sunt pe jumătate deficitare (în pagubă).

Coordonarea, de care s'a făcut atâta caz nu se poate aplica la noi din cauza diferenţei enorme dintre situaţia noastră şi cea a altor ţări. Pe când în Franţa, Anglia, Germania, Belgia, există un autocamion sau un autobuz pentru 30—40—50—100 locuitori, noi avem unul pentru 500.

Ceace interesează armata în caz de războiu, nu e calitatea ci numărul autovehiculelor de transport. Ea mai cere o standardizare cât mai redusă a maşinilor, pentru uşurinţa preschimbării pieselor.

Cât despre „concurenţa" ce-o face autocamionul căii ferate, ea se ridică la 15,15—6% din traficul căilor ferate

Ridicându-se privilegiul de care se bucurau căile ferate, abia de atunci încolo vor începe ele să intre în cărăuşie. Căci având exclusivitate pe 11.000 km. şosele (reduşi de mine la 7500 km.) şi servind traficul cu 133 camioane din 1934 şi până azi, nu se poate spune că acest trafic neînsemnat poate fi luat în considerare în numele motorizării şi al apărării naţionale.

Calea ferată trebue apărată şi statul o apără în adevăr. Dar trebue să se apere şi ea: activ, nu pasiv. Pentru aceasta, să concureze alături de cărăuşie, netrebuindu-i nici un ban în plus, ci numai iniţiativă şi muncă. Să organizeze transportul dela poartă la poartă. Să intre cu vehiculele ce le are în cărăuşie şi să facă ea colectarea mărfurilor, ceeace azi se face de o mulţime de case, fără risc. Când vom ajunge şi noi să avem un autocamion la 40 de călători, abia atunci se poate pune problema coordonării. Până atunci însă, nu poate exista pentru calea ferată, nici o teamă de concurenţă, acolo unde nu există instrumentul cu care poate fi făcută concurenţa.

Regimul ce-l preconizez, închee d. ministru Ghelmegeanu, corespunde realităţilor dela noi şi nu va periclita interesele căilor ferate.

Cei în restanţă

Plătiţi-vă abonamentul!

Acum, după recoltă, fiecare agricultor ajunge la ceva bani, prin urmare are de de unde rupe ceva spre acest scop.

Exportăm grâu în Germania şi Anglia

Import de coloniale şi bumbac

Din Bucureşti se anunţă, că Institutul Naţional al Cooperaţiei, însărcinat cu operaţiunile de valorificare a cerealelor, continuă cumpărăturile de grâu în toată ţara. Cum preţurile pieţei — sub înrâurirea evenimentelor internaţionale — este bun şi are tendinţă de urcare, s'a remarcat că în genere producătorii stau în rezervă, în special în Ardeal şi Banat, spre a profita de preţuri mai urcate.

In momentul de faţă Institutul continuă cu livrarea cantităţii de 300 mii tone grâu cu destinaţia Germania. Grâul este încărcat în şlepuri la Turnu Severin.

In porturile Galaţi, Brăila şi Constanţa s'a început livrarea cantităţii de 100.000 tone grâu pentru Anglia. In acest scop au şi sosit câteva vapoare în porturile arătate mai sus pentru a prelua grâul contractat.

Paralel cu acţiunea desfăşurată pentru valorificarea cerealelor, Institutul Naţional al Cooperaţiei îşi continuă activitatea şi în domeniul aprovizionării populaţiei rurale prin mijlocirea cooperativelor de consum cu articolele de prima necesitate.

Cum datorită evenimentelor externe operaţiunile de import se fac acum cu mai multă greutate, Institutul a intervenit şi obţinut autorizaţia unor importuri mari de bumbac ţărănesc din Italia, diferite orezuri şi coloniale şi untdelemnuri, deasemeni din Italia şi Grecia.

In ultimele zile au şi fost cumpărate 35.000 pachete de bumbac ţărănesc, iar 600 tone orez urmează să fie primite în scurtă vreme. Mărfurile vor fi puse la dispoziţia populaţiei rurale la preţurile cele mai reduse prin cooperative.

Situaţia agricolă în ţară

Direcţiunea economică agrară din Ministerul Agriculturii a comunicat următoarea situaţie agricolă dela 11—18 Oct. 1939:

Odată cu îndreptarea vremii, s'a reluat culesul porumbului, cartofilor, sfeclei de zahăr şi de nutreţ. Se continuă deasemenea arăturile şi însămânţările de toamnă, întârziate cu aproape două săptămâni din cauza ultimelor ploi.

Ploile au pricinuit pagube însemnate la vii, iar zăpada căzută în Bucovina şi Nordul Moldovei a produs pagube simţitoare la livezile de pomi şi grădinile de zarzavaturi.

S'a oprit exportul de fasole şi ovăz

Monitorul Oficial de Miercuri 18 Octomvrie 1939 a publicat următorul decret:

Cu începere dela data publicării prezentului decret în Monitorul Oficial, se prohibeşte (opreşte) exportul fasolei în boabe şi al ovăzului.

Mărfurile mai sus arătate, pentru care s'au depus la vămi declaraţiuni de export înregistrate înaintea datei publicării în Monitorul Oficial a prezentului decret, sunt libere la export.

*

Considerând că recolta de fasole a acestui an este mică (puţină), e de înţeles oprelistea dată. Preţul fasolei, care este un important aliment şi pentru populaţia ţării, ajunsese în ultimele zile la preţul de peste 150.000 lei vagonul.

Luptele pe frontul franco-german

Cum explică Francezii tâlcul unei retrageri a lor

Paris, 17 Oct. (Rador). — Comunicatul oficial francez din dimineaţa zilei de 17 Oct., anunţă:

Eri, spre sfârşitul după amiezei, germanii au deslănţuit un al doilea atac, sprijinit deasemeni de o puternică artilerie, în regiunea dela est de Saar, pe un front de vreo 30 km.

Elementele noastre uşoare de supreveghere s'au retras luptând conform misiunii lor. Focurile noastre au oprit pe inamic pe linia prevăzută.

Prevăzând această întoarcere ofensivă a Germanilor, acum mai bine de 15 zile comandamentul francez hotărâse să readucă pe alte poziţii diviziile franceze care luaseră ofensiva în teritoriul german cu scopul de a uşura atunci armatele poloneze.

Mişcările noastre au fost terminate la 3 Octomvrie. De atunci, nu mai lăsasem în contact decât trupe uşoare de supraveghere şi câteva fracţiuni de sprijin.

*

Paris, 17 Oct., (Rador). — Agenţia telegrafică franceză „Havas" descrie în modul următor situaţia militară:

Trupele franceze de prezent continuă să lupte pe sol german. Operaţiunile angajate în ultimele zile de trupele germane pe un front destul de larg, oricât de importante ar fi, nu constituie decât o fază a luptei. Au fost atacuri de infanterie cu puternic sprijin al artileriei, punând în linie un total de vreo opt sau nouă divizii de tip ordinar, fără unităţi blindate.

In orice caz, inamicul n'a reuşit să ia prima linie de rezistenţă franceză, constituită prin fortificaţii de campanie amenajate în zona ocupată mult înaintea liniei Maginot. El a fost ţinut la distanţă de această linie prin focul armelor automate şi al artileriei. Inamicul n'a trecut decât liniile posturilor mici de supraveghere, ocupate de efective slabe, care menţineau contactul cu trupele germane. Apărătorii acestor posturi mici s'au retras continuând o acţiune de întârziere.

Inaintarea inamicului s'a făcut sub focul pieselor de toate calibrele ale artileriei franceze, care încă de alaltăeri seară atacaseră trupele germane aflătoare în parte în paralele lor de plecare.

In înaintare, infanteriştii germani s'au ciocnit de câmpuri de mine. Geniştii francezi au folosite adeseori, pentru confecţionarea acestor mine, explosibilele germane culese de pe câmp, neexplodate, în mare cantitate, cu prilejul înaintării franceze din Septemvrie. Ei au adăugat şi numeroase alte maşini similare franceze.

Ofensiva germană s'a oprit net în faţa prime poziţii de rezistenţă amenajată de trupele franceze.

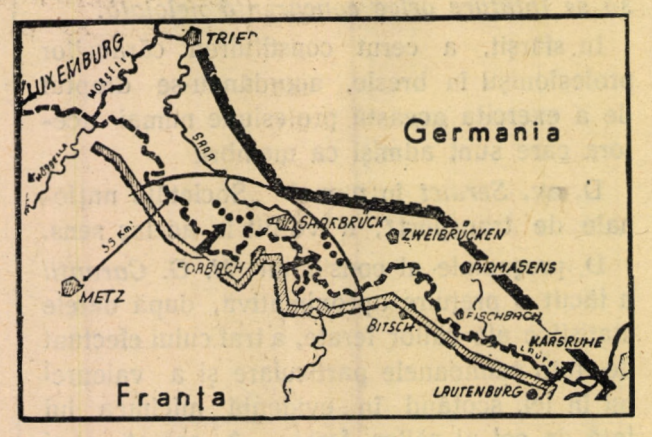
Retragerea pentru a nu pierde oameni

Londra 16 Oct. (Rador). — O deosebire între ultimul război şi cel actual, scrie redactorul militar al agenţiei telegrafice engleze „Reuter", este că poziţiile de importanţă secundară din punct de vedere tactic cari fuseseră cucerite nu sunt considerate de înaltul comandament aliat drept un teren ce trebue păstrat cu orice preţ

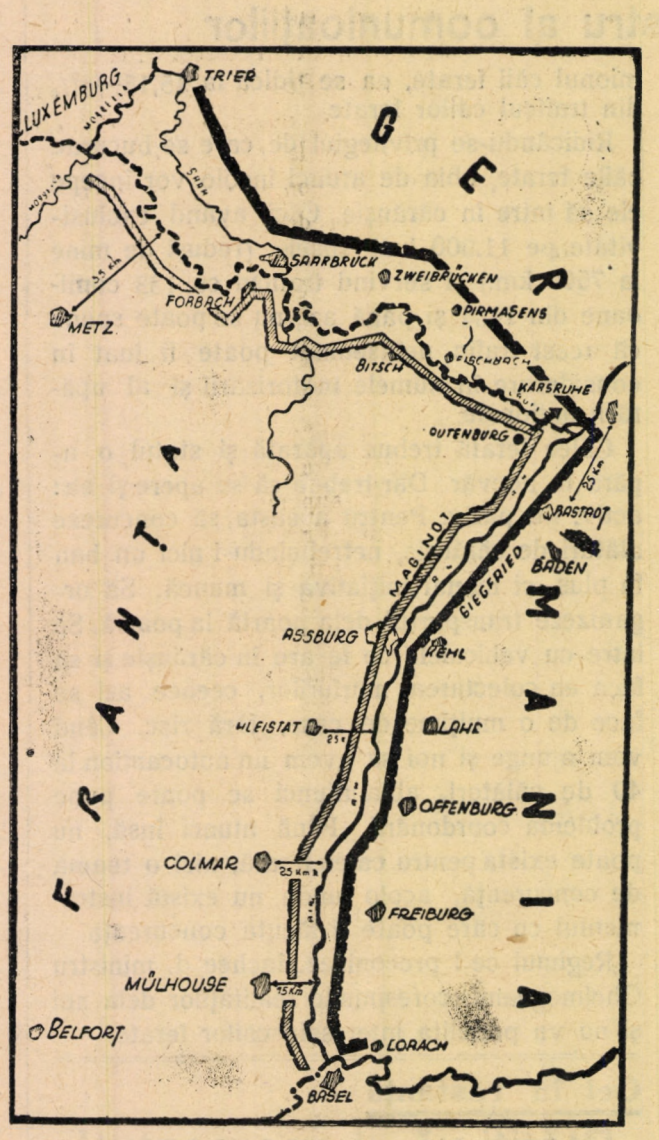
In cursul ultimului război au fost pierdute sute de mii de vieţii pentru că nu s'a socotit acest principiu. In războiul actual comandanţii aliaţi pun vieţile omeneşti mai presus de orice.

Evacuarea de către trupele franceze a unei mari părţi a terenului metodic cucerit parei să facă parte dintr'un plan aliat: acela de a se face ca d. Hitler să atace *linia Maginot cu toate forţele de care dispune în momentul de faţă*. D. Hitler, scrie redactorul militar al agenţiei, ar putea crede că efectul moral pe care l-ar avea un mare atac contra liniei Maginot ar îndreptăţi sacrificiile pe care el le-ar cere. După părerea sa linia Maginot este atât de clasică cât este şi linia Siegfried. Ea poate să fie eventual trecută cu preţul unor mari sacrificii.

Ori linia Maginot a fost construită pentru a fi un fel de frângător de elan care ar lăsa pe cel ce ar ataca-o într'o stare de epuizare (sfârşire) mare, ce l-ar face uşor victima armatelor formate în dosul liniei şi cari constituie elita forţelor aliate.



Harta frontului franco-german
Aci, la stânga, sus e regiunea Mosel şi Saar. Arcul arată întinderea frontului în săptămânile trecute. Săgeţile arată înaintările franceze şi punctele negre poziţiile germane de rezistenţă



Harta frontierei franco-germane cu fortificaţiile celor două linii, Maginot şi Siegfried, dela Basel (Elveţia) până la Trier (lângă Luxembourg)

Ofensiva germană a fost oprită

Paris 17 Oct. (Rador). — Agenţia Havas transmite următoarele cu privire la situaţia depe front:

Ofensiva germană ajunsă în contact cu prima linie de rezistenţă franceză a fost oprită.

Atacurile germane deslănţuite Luni, primul, la începutul după amiezii în sectorul Mossela pe un front de şase km., iar al doilea la est de Saar pe un front de 30 km. s'au desfăşurat într'o zonă ce fusese evacuată de trupele franceze.

De Luni seară (16 Oct.) aceste ofensive sunt complet blocate de focul intens al armelor automate franceze aflate în liniile de rezistenţă cu grije organizate de mai bine de două săptămâni în dosul reţelei de posturi avansate franceze.

Ajunse în faţa planurilor de foc extrem de puternice ce se întind în faţa acestor poziţii trupele de infanterie germane, oricare ar fi fost hotărarea lor, *nu au putut decât să se culce la pământ*, fără speranţă de a putea trece un adevărat zid mişcător de oţel.

In nici un loc aceste trupe nu au putut să ajungă în contact, nu numai apropiat dar măcar la distanţă suficientă pentru a începe o luptă cu grenadele cu apărătorii poziţiilor franceze, artileria şi mitralierele nepermiţându-le o asemenea apropiere.

Agresorii nu pot decât să-şi facă şanţuri pe poziţiile pe cari au ajuns şi să pună în funcţiune armele automate pentru a riposta la focul neîncetat al apărătorilor francezi.

Nu încape nici o îndoială că trupele cari au fost angajate în aceste operaţii au suferit pierderi importante, cu atât mai mult cu cât până la poziţiile franceze ele au trebuit să treacă printr'un câmp des de mine în mijlocul bombardamentului violent al artileriei de toate calibrele şi al mitralierelor grele.

Ce spune comunicatul german

Berlin 18 Oct. (Rador). — Comandamentul suprem al armatei germane comunică:

Trupele franceze au continuat eri să părăsească punctele pe care le ocupau în teritoriul german, între râul Mosela şi pădurea Palatinatului. Trupele germane au reocupat imediat aceste poziţii şi au capturat numeroşi prizonieri.

Forţele aeriene germane au continuat operaţiile în contra porturilor militare de pe coasta orientală britanică (Anglia).

In rada Scapa Flow au fost atinse cu bombe de calibru mare şi mijlociu vase vechi de luptă engleze, în afară de alte vase de războiu.

Un avion de vânătoare britanic a fost doborât de un avion german şi un avion de luptă german a fost doborât de bateriile antiaeriene britanice.

In cursul zilelor de 16 şi 17 Octombrie inamicul a pierdut zece avioane, din care cinci au fost doborâte pe teritoriul german, de avioane de vânătoare germane. Unul din aceste cinci avioane era britanic.

Un avion francez şi unul englez au fost doborâte în cursul luptelor, iar trei avioane engleze au fost doborâte într'o luptă aeriană dată deasupra teritoriului britanic.

(După cum se vede din cele de sus, comunicatul german nu scoate la iveală ca o mare victorie ocuparea terenului părăsit de trupele franceze).

Trupele duşmane din nou în atingere

Paris 18 Oct. (Rador). — Agenţia Havas transmite următoarea prezentare a situaţiei militare:

Ziua de azi nu a fost marcată pe front de niciun eveniment important. Trupele germane ce au pătruns în zona liber evacuată de elementele de supraveghere franceze se află acum în contact cu prima linie de rezistentă franceză. Aceestă linie, formată din lucrări de fortificaţie de câmp, a fost minuţios trasată şi construită sub protecţia reţelei de posturi avansate. Pionerii francezi au avut un răgaz de trei săptămâni pentru a o construi. Este vorba deci de o organizare solidă şi bine studiată, care se ridică pretutindeni *pe teritoriul german* pe un traseu cu totul necunoscut adversarului.

Aceasta, înainte chiar de a putea să se gândească la o nouă încercare de înaintare, are absolută nevoe să recunoască poziţia exactă şi să-i încerce rezistenţa. Pare că acest lucru a fost încercat azi de inamic, ceace explică activitatea elementelor sale de recunoaştere. Operaţia a fost necesară cu atât mai mult cu cât vremea a fost cu totul neprielnică pentru observaţiile aeriene metodice.

Şi francezii au nevoe să se asigure de poziţia exactă şi de forţa reală a elementelor trupelor germane cu cari au luat contact. Această necesitate explică reînoirea operaţiilor de recunoaştere atât de des menţionate în comunicatele dela începutul lunei Octombrie

Această formă specială a operaţiilor pe frontul occidental nu a făcut decât să schimbe terenul de acţiune în urma acţiunei de descleştare executată de trupele franceze cu o precizie absolută şi în conformitate cu prevederile bine judecate ale comandamentului francez.

Aceasta, dând ordin elementelor sale avansate, unora să se retragă, altora să reziste pe loc, a luat inamicului tot câştigul tactic depe urma acţiunei sale ofensive care s'a exercitat de fapt în gol.

După trei zile de luptă destul de vii şi de înaintarea sub focul artileriei, trupele germane se află din nou în acelaşi poziţie generală ca înainte de deslănţuirea ofensivei, adică în faţa unor poziţii bine amenajate şi dispunând de numeroase arme automate şi antitanc, servite de un personal ce a rămas neatins şi nu a suferit nici o ştirbire.

Pe lângă aceasta, noua poziţie se află mai aproape de linia Maginot, care dispune de multă artilerie grea şi mijlocie bine camuflată.

In schimb, trupele germane trebue să improvizeze în grabă noui poziţii sub focul adversarului, departe de liniile lor de fortificaţii permanente.

Mişcare de trupe pe frontul german

Paris, 18 Oct. (Rador). — Corespondentul Agenţiei telegrafice engleze „Reuter" transmite:

Germanii aduc trupe proaspete în dosul frontului de Vest. Tot timpul nopţii, pe şoselele din dosul frontului, până la o adâncime de 20 de kilometri a putut fi observată o mare mişcare. Tot felul de vehicule s'au încrucişat fără întrerupere, mergând în toate direcţiunile. In gările apropiate au sosit fără încetare trenuri într'un lanţ continuu, aducând soldaţi şi tunuri.

Activitatea mare putea fi bănuită după luminile fugare ale lămpilor electrice şi după chibriturile ale căror flăcări pâlpâitoare scăpărau în primele linii. In privinţa mişcărilor din primele linii nu s'a putut stabili, dacă este vorba de pregătirea unei noui ofensive sau de simple mişcări obişnuite ale diviziilor care au participat la atacurile de Luni.

Câţi germani au luat parte la primul atac?

Paris, 18 Oct. După unele informaţiii cunoscute aci, situaţia militară se prezintă în modul următor:

La atacul contra poziţiilor franceze au pornit peste 80.000 de soldaţi germani. Elanul lor a fost oprit de focul artileriei şi armelor automate franceze precum şi de zonele minate în spaţiul de dinaintea liniilor de rezistenţă franceză.

Pierderile franceze în această luptă au fost cu totul neînsemnate, pe când din rândurile trupelor germane au fost scoşi din luptă între 6000 sau 7000 de oameni. Un mare număr de soldaţi germani răniţi în urma acestui atac au fost aduşi în spitalele militare la Aix la Chapelle şi la Trevers.

Cu toate aceste pierderi, rezultatele obţinute de comandamentul german sunt foarte mici Totuşi, se svoneşte că, Führerul a hotărât să se sacrifice chiar un milion de oameni pentru a străpunge frontul francez.

INFORMAŢIUNI

PLĂTIŢI-VĂ ABONAMENTUL, cei ce aveţi restanţă! Acum e vremea, când fiecare ţăran ajunge la ceva bani, după ce şi-a strâns recolta. E cazul, deci, a rupe ceva şi pentru prietenul „Foa'a Poporului„ care în fiecare săptămână vă vine la casă cu ştiri şi sfaturi bune.

CALENDARUL POPORULUI pe 1940 apare în curând. Schimbările de târguri, să ni se anunţe cât mai grabnic, iar comenzile de călindare încă se pot face.

ACUM 185 ANI s'a deschis la Blaj primul liceu românesc. Aniversarea acestei zile a fost sărbătorită în 11 Octomvrie 1939, când d-l prof. Ştefan Pop a rostit cuvântul festiv vorbind despre deschiderea şcolilor din Blaj în anul 1754, la 11 Octombrie, sub vlădica Petru Pavel Aron. De atunci şi până azi mulţi bărbaţi vrednici au dat aceste şcoli!

BILETE DE BANCĂ (lei de hârtie) în circulaţie, la data de 30 Septemvrie 1939, am avut în sumă totală de 47 miliarde 977 milioane, după cum spune situaţia publicată de Banca Naţională.

STUDENŢII dela universităţile şi şcoalele de învăţământ superior din România au fost încadraţi în „Frontul Naţional Studenţesc", în urma unui decret-lege semnat zilele acestea de M. S. Regele, pe baza hotărîrii guvernului. Frontul Studenţesc va fi o organizaţie de educaţie naţională, culturală şi socială, din care studenţii fac parte pe durata studiilor superioare. Unităţile frontului se compun din: Comandament superior, divizia studenţească, cohorta şi centuria.

ACTIVITATEA SERVICIULUI SOCIAL a fost suspendată, avându-se în vedere numeroasele concentrări şi alte diferite motive.

COLETELE PENTRU CONCENTRAŢI. Din Bucureşti se anunţă următoarele: Pentru a înconjura în viitor întârzierile cari s'au constatat în trimiterea scrisorilor şi pachetelor pentru concentraţi, s'a reorganizat serviciul de distribuire. Atât scrisorile cât şi pachetele trimise de familii, vor fi înmânate primitorilor în cel mult trei zile. — Ar fi bine!

LEMNELE DE FOC sunt totdeauna în urcare, în preajma iernii. De astădată Ministerul Economiei Naţionale a pus în vedere societăţilor forestiere că nu admite sub nici un chip scumpirea lemnului de foc. In acelaş timp s'a intervenit la căile ferate, ca să pună destule vagoane la dispoziţie pentru transportul lemnelor de foc, iar pentru Capitală se vor da vagoane cu precădere.

DUPĂ PLOILE şi ninsoarea din zilele trecute acum a venit o căldură excepţională, care a atins aproape toate regiunile ţării. Peste Sibiu, Alba Iulia, Făgăraş, — ca şi la Bucureşti — este cald şi vreme frumoasă ca vara. Bărbaţii umblă îmbrăcaţi în haine uşoare, iar cuconiţele în rochii subţiri de vară. — Dar cât va ţine această temperatură? Intr'o bună zi ne vom pomeni din nou cu ploaie şi zăpadă!

PREŢUL LEMNELOR DE FOC IN BUCUREŞTI. In ultimele zile s'au încheiat importante livrări de lemne de foc la următoarele preţuri: fag 9.000—9.200 lei vagonul, ştejar cu 9.600—9.800 lei în gara Obor.

APROVIZIONĂRILE IN RĂSBOIU. Ministrul de comerţ al Republicei americane Uruguai aflând că Anglia cumpără multă carne din Argentina, a declarat că el încă va încheia în curând un acord cu Anglia pentru vânzarea a 8000 tone carne de oaie din Uruguai.

SE URCĂ PREŢUL LA CHERESTEA. Intr'una din foile noastre trecute am scris asupra pieţei lemnului de lucru, îndeosebi pe pieţele din străinătate. Acum aflăm din Bucureşti, că Asociaţia exportatorilor de cherestea au sporit preţurile la mărfurile de export.

FAPTA UNUI PUŞCĂRIAŞ ELIBERAT. După 2 ani de puşcărie, Pavel Seleti din comuna Bulgăruş, jud. Timiş-Torontal, s'a întors din nou acasă, unde a căutat şi găsit pe fosta concubină Ecaterina Volk, pentru care el suferise pedeapsa, fiindcă a încercat s'o ucidă cu revolverul, din cauză că ea voise atunci să-l părăsească. Acum, Seleti a luat un briciu şi s'a dus la casa Ecaterinei, Aci, a tăiat cu briciul capul bătrânului Matei Volf, om de 69 ani, iar pe soţia lui a doborît-o cu lovituri de topor. După ce a dat şi fostei concubine câteva lovituri de topor, criminalul şi-a tăiat arterele cu briciul, aşa că a murit în curând din cauza pierderii de sânge. Concubina în stare gravă a fost dusă la spitalul din Timişoara.

40 INGINERI RUŞI, cari studiau de prezent metodele de lucru în fabricile Ford din Detroit (America), au fost opriţi să mai intre în uzine, pe motiv că au abuzat de încrederea fabricei şi stăteau în legătură cu filiala comunistă din acel oraş.

CA SIMPLU SOLDAT în armata polonă din Franţa s'a înştiinţat Iosif Lipski, fost ministru al Poloniei la Berlin. Lipski este în vârstă de 45 ani.

ADUNAREA LIGII NAŢIUNILOR la Geneva va fi convocată — se crede — pentru începutul lunei Decemvrie 1939, urmând a discuta asupra reorganizării ligii.

RUSIA TRIMITE AUR GERMANIEI? Din Londra se anunţă: In şedinţa de Miercuri 19 Oct. 1939 a Camerei Comunelor, subsecretarul de stat Butler răspunzând unei întrebări, a declarat, că lordul Halifax ministru de externe englez, are motive să creadă întemeiată ştirea privitoare la trimiteri de aur din Rusia în Germania. Deputatul care a pus întrebarea, a arătat şi cantitatea de 17½ tone aur, care ar fi primul transport.

Dela primăria Sibiu

Ce s'a lucrat în Septembrie

La Primăria Municipiului Sibiu, prin grija d-lui *Dr. Sever Pop,* primarul oraşului, serviciul tehnic de sub conducerea d-lui inginer şef Ernst Kirscher, a executat în decursul lunei Septembrie 1939 o serie de lucrări, menite să fie reţinute.

Lucrări de construcţie în regie: In colaborare cu Societatea Tramvaielor, s'a mutat linia de conducere a tramvaiului, pe sectorul între strada Regina Maria-Piaţa Unirii şi strada Carmen Sylva, începând dela marginea nordică a străzii pe marginea sudică. O circulaţie tot mai crescândă la punctul de încrucişarea străzilor spre cazarma Regimentului 3 Grăniceri No. 90, a impus în mod categoric această schimbare a liniei de tramvai, pentru a se evita accidentele de circulaţie, obţinându-se pe lângă aceasta şi avantajul în accelerarea mersului tramvaielor.

Amenajarea a şase încăperi din pivniţa primăriei, ca adăpost împotriva atacurilor aeriene, pentru funcţionarii primăriei şi personalul pompierilor militari.

Amenajarea localului din fundul casei No. 6, str. Mitropoliei, într'o cameră de gaze.

Cu ajutorul Premilitarilor s'a executat curăţirea şanţurilor lângă Fabrica Ofa, pârâul din str. Izvorului, din ambele părţi ale drumului Şurei Mici, Poarta Turnului, drumul Şelimberului, şanţul popilor şi şanţul din drumul Ocnei.

Repararea pavajului şi asfaltarea s'a executat în următoarele străzi: Brâncoveanu, Carmen Sylva, Felinarului, Goblinus, Krauss, Promenada Invalizilor, strada Morilor, Maria, Nouă, Raţelor, Şaguna, Zidul Nou, Piaţa Unirii, strada Elisabeta, Mitropoliei şi Piaţa Regele Ferdinand.

S'au aşezat bordurile pentru trotuare noi, în lungime totală de 850 m. c. în străzile I. G. Duca, Dealului şi Hissmann.

Cu autocamioanele Primăriei au fost efectuate următoarele transporturi: Din cariera municipiului, până la diferitele şantiere 218 m. c. pietriş şi 228 m. c. nisip. Din diferite locuri s'au transportat 309 m. c. moloz, zgură şi pământ.

In executarea ordonanţei primăriei privind lucrările de apărare pasivă, s'au evacuat toate podurile din clădirile proprietatea municipiului de materialele inflamabile, s'a spoit lemnăria fermelor şi s'a depozitat cantitatea de nisip fixată în ordonanţă, pe toate podurile.

La posturile de pândă situate la Dealul Guşteriţei şi la Izlazul Turnişorului, s'au executat diferite reparaturi pentru refacerea adăposturilor, aşezându-se stâlpi de telefoane dela locul posturilor până la marginea satului.

Repararea podurilor, planurilor şi barierelor s'a executat la următoarele locuri: Podurile din str. Cârlova, Schulerus, Krauss, drumul Poplăcii. Barierele din străzile: Morilor, Hanea-Lutsch, Oct. Goga şi planul din str. Hecht.

Din carierele municipiului s'a predat cantitatea de 540 m. c. nisip locuitorilor Sibiului, pentru trebuinţele de apărare pasivă.

Biroul de studii s'a ocupat cu întocmirea unui proiect inclusiv caiet de sarcini şi deviz, pentru un pod din beton armat ce urmează a se construi în str. Trei Stejari, idem pentru o punte de lemn peste Cibin şi idem pentru repararea generală a compresorului.

Reuniunea de înfrumuseţarea oraşului, a executat la grădinăria şi pepineria oraşului toate lucrările de sezon, curăţându-se în parcuri toate potecile şi paturile de flori.

In parcul sub Arini s'au plantat în mai multe locuri conifere.

La serviciul Financiar s'a făcut verificarea casieriei de către d-l *Dr. Simion Mitea* ajutor de primar, găsindu-se toate registrele în regulă. Incasări realizate în decursul lunei Septembrie Lei 3.811.800, iar pentru fondul de Apărare Pasivă s'au încasat lei 218.549.

La Percepţia Municipală, comisiunea de impunere şi-a început activitatea la data de 1 Septembrie, executându-se în 18 zile de impunere 8884 procese verbale de impunere.

Ajutorarea concentraţilor

Pentru a avea cât mai mare succes apelul lansat de d-l *Dr. Sever Pop,* Primarul Municipiului Sibiu, se pune la inima celor cu sentimentul de buni creştini şi patrioţi din oraşul Sibiu, în dorinţa de a realiza cu un potenţial cât mai fericit problema pentru ajutorarea familiilor concentraţilor, lipsite de mijloace de trai, prin a contribui fiecare, în măsura puterilor sale cu ajutoare, fie în numerar, fie în natură cu alimente, îmbrăcăminte, încălţăminte, tort de lână, combustibil etc. convins fiind, că prin obolul său, fie cât de mic, alină durerea atâtor săraci năpăstuiţi de soartă.

Primăria Municipiului Sibiu neavând fonduri suficiente pentru a putea face faţă la un număr atât de mare al concentraţilor cu familii suferinde, face apel către toţi cetăţenii de bine şi către toate instituţiunile din cuprinsul oraşului, pentru a trimite din prisosul lor la centrala de strângere a donaţiunilor, în biroul administraţiei Azilului de Infirmi, din str. Spitalului No. 4, unde se primesc donaţiunile la orice oră din zi.

D-l Primar al Municipiului Sibiu a dispus publicarea ofrandelor primite, arătându-se numele donatorilor cât şi numele familiilor ajutorate, pentru ca cei interesaţi să poată lua cunoştinţă de ele.

Daţi fiecare obolul după cum vă îngăduie starea materială şi inima.

Aplicarea legii speculei

Primim spre publicare următoarele rânduri:

Urmare Decretului-lege pentru înfrânarea şi reprimarea speculei ilicite, Primăria Municipiului Sibiu — în interesul liniştei sociale şi al economiei naţionale — a înfiinţat un birou al speculei ilicite, cu funcţionarea în camera No. 3, care are în atribuţiunea sa efectuarea tuturor lucrărilor în legătură cu aplicarea legei pentru înfrânarea şi reprimarea speculei ilicite, a dispoziţiunilor ministeriale, precum şi conducerea lucrărilor comisiunii permanente a speculei, instituită în vederea controlului preţurilor la articole de generală necesitate şi anume:

Carnea proaspătă, carnea conservată, preparatele din carne, grăsimile animale, păsările domestice şi vii sau tăiate, ouăle, derivatele din lapte şi brânzeturile, peştele proaspăt, peştele conservat, preparatele din peşte, zarzavaturile, legumele şi fructele, făina de grâu, de secară sau de porumb, pâinea, pastele făinoase, uleiurile vegetale comestibile, sarea, orezul, măslinele, cafeaua şi surogatele, ceaiul, zahărul, ciocolata de menaj, apele minerale, gazoase, oţetul, ghiaţa, combustibilul solid, lampantul, spirtul denaturat, săpunul, lumânările, varul, sticlele de lampă, soda de rufe, scrobeala albă şi albastră, unsorile, firele de bumbac ţărănesc, căciulile şi cojoacele de piei de oaie, ceaunele şi plăcile de plită.

Pentru exercitarea unui control cât mai eficace, d-l Dr. *Sever Pop,* primarul Municipiului Sibiu, a dispus împărţirea oraşului în patru sectoare de control atribuind fiecărui sector un funcţionar superior. Cu conducerea acestei opere, d-l primar a încredinţat pe mult apreciatul său colaborator d-l Dr. *Albert Dörr,* ajutor de primar. Indată ce D-sa a lansat publicaţiunile necesare, cea mai mare parte din comercianţi cari vând produse declarate de generală necesitate, au prezentat biroului de speculă o copie semnată după lista de preţuri afişată, eliberându-li-se din partea şefului biroului o dovadă de primire. Urmează acum, ca la fiecare decadă din lună, să se înainteze Primăriei situaţiuni cuprinzând variaţiunile la preţurile de aprovizionare şi vânzare.

Reamintim vânzătorilor articolelor de generală necesitate, că sunt obligaţi a prezenta la cererea organelor de control, pe lângă copia facturei eliberată cumpărătorului şi toate facturile primite dela vânzătorii anteriori.

Comercianţii cu ridicata sunt obligaţi a face declaraţiunea stocurilor de mărfuri declarate de generală necesitate posedate, Ministerului Economiei Naţionale Bucureşti, serviciul speculei, urmând ca la finele fiecărei decadă, din lună să înainteze acestui Minister, situaţia stocurilor, intrărilor şi eşirilor de mărfuri, cât şi preţul mediu atât de cumpărare cât şi de vânzare.

Reţinem, că preţurile de vânzare atât la vânzările cu ridicata, cât şi cele cu amănuntul, nu vor putea fi schimbate, decât pentru motive economice şi fiscale bine determinate.

Decretul-Lege pentru înfrânarea şi reprimarea speculei ilicite, care prevede, şi toate infracţiunile şi sancţiunile, este este publicat în Mon. Oficial P. I. No. 215 din 17 Septembrie 1939.

Orele oficioase la primăria Sibiu

Se aduce la cunoştinţa cetăţenilor oraşului, că cu începerea dela 17 Octombrie 1939, s'a aplicat şi la această autoritate, noul orariu de lucru fixat prin jurnalul Consiliului de Miniştri No. 2992/39, pentru autorităţile publice şi anume:

Luni şi a doua zi de sărbătoare legală dela ora 15 la ora 19,30.

Marţi şi Vineri dela ora 8 la ora 13 şi dela ora 16 la ora 19.

Miercuri, Joi şi Sâmbătă dela ora 8 la ora 14.

Ingrijirea grâului de semănat

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi, că în vederea aprovizionării agricultorilor cu Porzolpraf pentru tratarea mălurei la sămânţa de grâu, Comitetul Camerei Agricole din Sibiu, a hotărît să distribuie agricultorilor acest preparat cu un preţ redus, acordându-se o subvenţie însemnată.

Kilogramul de Porzol se va distribui direct dela Camera Agricolă cu preţul de 60 lei kilogramul (în comerţ se vinde cu 90 lei kgr.)

Camera Agricolă dispune de o cantitate redusă de porzol. Agricultorii să nu piardă această ocazie. Instrucţiuni de folosire a prafului se vor da odată cu distribuirea lui.

Să se înceteze cu aruncarea de manifeste

Londra 18 Oct. (Rador). — Ziarul englez „Daily Expres“ cere, ca să se înceteze cu raidurile aeriene deasupra Germaniei, care nu au alt scop decât să arunce manifeste.

Vremea pentru asemenea raiduri (sboruri), adaugă numitul ziar, va veni atunci când Germania va suferi înfrângeri. Numai atunci, populaţia Reichului fiind deziluzionată (amărâtă) de conducătorii ei, va crede de asemenea mijloace de luptă.

Noul guvern polon

După cum se ştie, la Paris s'a format un nou guvern polon, care a fost recunoscut de Franţa şi Anglia.

In şedinţa de Miercuri 11 Oct. 1939, a Camerei Engleze, secretarul de stat englez Butler a confirmat oficial recunoaşterea noului guvern, polonez de către Marea Britanie, declarând:

„In ziua de 4 Octombrie guvernul britanic a recunoscut asumarea funcţiunilor de către noul preşedinte Raczkiewicz al republicei polone.

Sir Howyard Kennard va pleca zilele acestea la Paris pentru a-şi relua funcţia de ambasador pe lângă guvernul polonez.

Ministrul de afaceri străine al Poloniei a sosit Miercuri la Londra şi lordul Halifax va avea un schimb de vederi cu el".

Londra, 11 Oct. (Rador). — Ministrul de externe polon Zaleski a avut Miercuri după amiază o lungă întrevedere cu lordul Halifax şi cu primul ministru Chamberlain. Ministrul de externe polon a fost primit Joi în audienţă de Suveran, apoi reţinut la dejun.

Situaţia refugiaţilor poloni în Ungaria

Budapesta, 18 Oct. (Rador). — In şedinţa de azi a Camerei deputatul radical de dreapta Matolczy a întrebat guvernul asupra refugiaţilor polonezi în Ungaria.

Răspunzând întrebării, generalul Bartha ministrul apărării naţionale, a declarat:

Actualmente există în Ungaria 38.000 refugiaţi polonezi, din cari câteva mii de civili şi 5.000 de subofiţeri. Aceşti refugiaţi sunt găzduiţi fie în centre pentru refugiaţi, fie în lagăre.

Ministrul apărării naţionale a adăugat, că refugiaţii sunt liberi, dacă o doresc, să se înapoieze în Polonia şi că în acest caz li se vor da înlesniri, fie pentru a pleca, fie pentru a rămâne în Ungaria, unde autorităţile se vor strădui să le găsească de lucru.

Legenda oraşului Varşovia

VARSZAWA este numele polon al Capitalei fostei republici polone, care este cunoscută în legăturile internaţionale sub denumirea de Varşovia. Asupra originei numelui polon al Capitalei, circulă în poporul polon următoarea legendă:

„Intr'o zi, un rege al Poloniei s'a rătăcit într'o pădure, pierzându-se de şuită în cursul unei vânători.

Intâlnind un pădurar, acesta a ţinut să-l conducă la mica lui gospodărie din mijlocul pădurei şi să-l ospăteze, înainte de a-i arăta calea spre castelul regal.

Pădurarul avea doi copii: un băiat care se numea *Wars* şi o fetiţă *Zawa,* cari au ajutat cu dragă inimă la organizarea ospăţului pentru Rege.

Impresionat de purtarea lor şi ţinând totodată să răsplătească devotamentul pădurarului, Regele a luat pe cei doi copii sub scutul său, înzestrând din belşug fata, iar pe băiat făcându-l cavaler.

Intorcându-se mai târziu la cabana din pădure şi voind să „îndulcească" viaţa bunului pădurar care rămăsese singur, a pus bazele unui mic sat botezându-l *Warszawa,* după numele combinat al celor doi copii ai pădurarului, luat sub protecţia sa.

Bucurându-se de o frumoasă aşezare naturală, Warszawa s'a mărit' încetul cu încetul, ajungând prin a culmina cu rangul de capitală a ţării."

Patru miliarde dolari
pentru apărarea naţională a Statelor Unite

Washington, 18 Oct. (Rador). — Ziarul „New York Sun" anunţă, că armata de uscat şi marina întocmesc de prezent, cu aprobarea şi încurajarea preşedintelui Roosevelt, proecte de buget, care totalizează suma de 4.000.000.000 dolari cea mai mare sumă ce s'a pus vreodată pentru apărarea naţională într'un buget de pace.

Programul marinei şi armatei de uscat prevede organizarea unei apărări a continentului. Pe baza proectului de buget ar urma să se construiască într'un viitor apropiat 500 de avioane, între cari şi numeroase „suprafortăreţe aeriene".

Intrevederi de generali la Ankara

Ankara, 19 Oct. (Rador). — Generalul francez Weigand şi generalul englez Wabel, primul venind dela Beiruth, iar al doilea dela Alexandria, au sosit Miercuri seara 18 Oct., cu avionul la Ankara.

Un schimb de vizite a avut loc între cei doi generali şi mareşalul Fevzi Ciamaic, şeful marelui stat major turc şi generalul Tinaz, ministrul apărării naţionale al Turciei.

Generalii Weigand şi Wabel vor rămâne în capitala Turciei până în ziua de 22 Oct

Joi la ora 10 se desfăşoară prima luare de contact între reprezentanţii statelor majore ale Turciei, Franţei şi Angliei.

*

Ankara 19 Oct (Rador). — Agenţia telegrafică engleză „Reuter" anunţă, că Joi dimineaţa incep conversaţii intre marele stat major turc şi generalii Weigand şi Wavell, comandantul trupelor britanice din Orient. Conversaţiile vor dura probabil până Duminică.

Preţul vitelor
şi produselor animale pentru export
pe ziua de 16 Oct. 1939

Preţul este în lei pe kilogram vite vii:

BRAŞOV. — Boi ţărăneşti 11,50 - 15,50; boi pentru export 18-19; boi îngrăşaţi în fabrici 16-18; viţei 18-24; porci şuncari sub 120 kgr. 25-27,50; porci graşi 27-30; porci Mangaliţa 29-30; porci despicaţi cu slănină 40-41; Oi peste 6 luni 350-400 bucata.

BUCOVINA. — Boi ţărăneşti 14-15,50; boi pentru export 16,50; boi îngrăşaţi în fabrici 19,50; viţei 17-18,50; porci şuncari sub 120 kgr. 26-26,50; porci graşi 30-30,50; porci despicaţi cu slănină 38-40,50.

CLUJ. — Boi ţărăneşti 13-17; boi pentru export 16-17; boi îngrăşaţi în fabrici 18-20; porci şuncari sub 120 kgr. 24-25; porci graşi 25-27; porci Mangaliţa 28-30; porci despicaţi cu slănină 28-31; cai pentru măcelărie 7-8.

BANAT. — Boi ţărăneşti 15-16; boi pentru export 17-18; boi îngrăşaţi în fabrici 19-20; viţei 24-26; porci şuncari sub 120 kgr. 24-25.

Produse animale

BRAŞOV. — Untură de porc 50, osânză 50.

BUCOVINA. — Untură de porc 50 (preţ maximal pentru consumul intern).

CLUJ. — Untură de porc 40, osânză 38.

BANAT. — Untură de porc 40-42, osânză 39-40.

Bolile la plante
Ce boli s'au ivit în luna Septemvrie

Serviciul pentru protecţia plantelor din Ministerul Agriculturii constată, că în cursul lunei Septemvrie, din cauza timpului rece, s'au prăpădit multe insecte vătămătoare.

La porumb a fost semnalat tăciunele în judeţele Argeş, Neamţ, Cetatea Albă, R. Sărat, Ismail, Hunedoara, Arad, Satu Mare, Năsăud, Dâmboviţa şi Storojineţ. Pagubele au variat între 8—15%.

La culturile de floarea soarelui, lupoaia (fanerogam orobanche, cernua) a adus pagube în jud. Bălţi.

Culturile de cartofi au fost atacate de mană în judeţele Cernăuţi, Hunedoara şi Braşov.

Culturile de viţă de vie au fost păgubitor atacate de mană în judeţele Satu Mare, Ismail, Argeş, Bălţi şi Dâmboviţa. In unele regiuni, pagubele sunt de 30 la sută.

Făinarea la vii a fost observată în judeţele Sibiu şi Târnave. Cleştarul a fost semnalat la viile din jud. Bălţi.

Culturile de varză din judeţele Argeş, Tighina, şi Ilfov au fost atacate de purici verzi, iar cele din judeţul Braşov de Pieris brassical.

In judeţele Hunedoara şi Timiş Torontal trifoistele şi lucernierele au fost atacate de insecta: Apidon trifolii care a redus simţitor volumul recoltei.

La pomi roditori, au produs pagube insectele: Carpocapsa pomonela, Aspidiotus, perniciosus, Secarium corvi, Capnodis tenebridius, Monilia fructigea. Aceste insecte au atacat livezile de meri, peri şi pruni.

Nucii din judeţele Gorj şi Hunedoara au fost atacaţi de Preudomonas juglandis Pierc.

In Palestina se plăteşte 30 lei Kgr. de cartofi

In ţara noastră avem foarte multe soiuri de cartofi, cari sunt buni şi gustoşi, după cum este şi pământul unde se cultivă.

Până acum nu se ştia, că acest produs românesc este căutat şi pentru export De câtva timp însă cartofii din România sunt foarte căutaţi pe piaţa din Palestina, unde se vând cu 24—30 lei kilogramul

Ca urmare a acestei cereri, ultimele vapoare plecate cu destinaţia Palestina, au încărcat importante cantităţi de cartofi îndeosebi adunaţi din regiunea Braşovului.

După cum se anunţă, Dumineca trecută au plecat din Constanţa, cu vaporul „România", 20 vagoane de cartofi, iar alte 20 vagoane de cartofise încarcă de prezent la Constanţa pe vaporul „Dacia" tot pentru Palestina.

„Foaia Poporului"

se trimete gratuit un număr de probă, la toţi cari ne cer pe o simplă cartă postală. Recomandaţi această gazetă cunoscuţilor D-voastră

Paludismul ca sarcină socială

„Din toate bolile cunoscute, paludismul endomic este acea care e mai răspândită şi care prezintă caracterul cel mai grav.

„Nici o altă boală nu produce atâtea perturbări în desvoltarea popoarelor cari trăesc în teritoriile unde ea bântue".

Iată rezumată în câteva cuvinte judecata asupra paludismului endemic de către profesorul E. Marchoux din Institutul Pasteur.

Practica a confirmat până acum dreptatea acestei opinii şi a multor alte persoane cari sunt o autoritate asupra chestiunii paludismului cari au elaborat această apreciere sau s'au exprimat într'un mod analog.

Faptul că malaria bântue sau nu într'un mod precumpănitor într'o ţară este, într'adevăr, de cea mai mare importanţă din punctul de vedere al prosperităţii sale, căci această boală poate să cauzeze mari pierderi de ordin economic.

Când vedem că în ţările cari suferă de malarie, această boală face mii de victime, vom înţelege uşor pierderea enormă care rezultă din aceasta pentru societate din punctul de vedere al capacităţii productive şi ce daune aduce paludismul.

Insă ştiinţa n'a şomat şi Comisia Paludismului a Societăţii Naţiunilor, care s'a ocupat într'un mod intensiv de studiul chestiunilor privind malaria, este mereu de părere că *chinina* este unul din mijloacele cele mai eficace permiţând prevenirea şi vindecarea acestei boli.

In al patrulea raport al său, apărut decurând, numita Comisie a Paludismului a declarat că e de părere cum că tratamentul cu chinină de durată scurtă, — zilnic 1 gram până la 1 gram 300 de chinină timp de 5-7 zile ; acest tratament fiind reînoit în cursul unui nou acces de friguri. Pentru a preveni malaria, această Comisie recomanda se lua o doză zilnică de 0 grame 400 de chinină în tot timpul sezonului frigurilor.

Sediile de vânzare
Colectura oficială
şi a oficiilor rurale P. T. T.

Lei 6 milioane
No. 31.744 matcă Seria I, Cluj
LEI 1 Milion No. 25.139 matcă Seria II Cluj
„ 1 Milion No. 27.111 matcă Seria I Cluj
„ 1 Milion No. 36.691 matcă S. Bucureşti
„ 400.000 No. 3.625 matcă Seria I Cluj
„ 400.000 No. 63.957 matcă S. Chişinău
„ 400.000 No. 76.349 matcă S. Chişinău
No. 15.362 S. II, 26.986 S. II, 42.230 S. I, 48.734, 49.130 S. II, 68.883 S. I, 74.050 S. I, 86.775, 97.685 S. II, 99.690 S. I, 156.272, 411.316, 884.734, 899.353,
au câştigat câte **100.000 lei**

Aceste sedii de vânzare au distribuit jucătorilor lor
48 câştiguri a **40.000 lei**

Sediul Sibiu Str. Regina Maria No. 57 şi Str. Mitropoliei 1—3

FRICŢIUNEA
HORIA
la GRIPĂ • RĂCELI • NEVRALGII

Nr. 584/1936 port. 14835

Publicaţiune de Licitaţie

Subsemnatul portărel pe lângă Tribunalul Sibiu, prin aceasta publică că în baza deciziunii Nr. 17051|1939 şi Nr. G. II. 3683|1936 a Judecătoriei mixte Sibiu în favorul reclamantului Dr. Ioan Dordea adv. în Sibiu contra .... loc. în Noul, pentru încasarea creanţei de 2.795 Lei şi accesorii, se fixează termen de licitaţie pe

28 Octomvrie 1939, ora 10 a. m.

la faţa locului în comuna Noul sub Lr. 101, unde se vor vinde prin licitaţiune publică judiciară : mascor, scroafă şi masă de ghiluit în valoare de 4000 lei. In caz de nevoie şi sub preţul de estimare.

Pretenziunea, care e de încasat, face 2795 Lei capital, dobânzile legale din 16 Sepi. 1929, iar spesele până acum stabilite de 3275 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitaţie ar fi fost sechestrate şi de alţii şi aceştia şi-ar fi câştigat dreptul de acoperire, licitaţia prezentă este ordonată şi în favorul acestora în senzul art. XLI : 1908 § 20

Sibiu, 7 Octomvrie 1939.

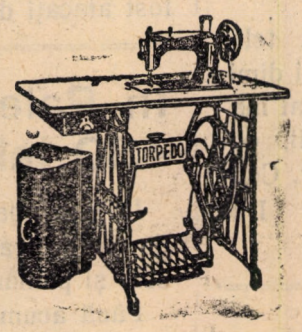
Şef-portărel, **Indescifrabil**

Cinematograful
„Apollo"
SIBIU, Piaţa Unirii

prezintă
cel mai nou film german
Producţia 1939—40
Premieră
Impuşcături la graniţă
cu
Fritz Kampers,
Carla Barthel,
Bernhardt Götzke
Emoţionante aventuri, frumoase vederi, spionaj, dragoste etc.
Jurnal
Inceputul la ora 5, 7 şi 9
Dumineca la ora 3, 5, 7 şi 9
Duminecă la ora 11 Matineu

O fabrică de tors lână
s'a deschis în comuna **Orlat**, jud. Sibiu, sub firma Niţoiu şi Topârcean. Toarce la public şi cantităţi mici până la 10 kgr., lână ţigaie şi ţurcană

Maşini de cusut TORPEDO
Fabricaţia HAID & NEU
livrează cu preţuri convenabile
Departamentul Maşinilor
al Reuniunii agricole săseşti din Transilvania
Sibiu, strada Sării Nr. 22
Telefon 100



Carnete de serviciu
pentru
servitori şi servitoare
bine aranjate şi legate se află de vânzare la
Librăria „Foaia Poporului"



Expediţia de toamnă
a început.
Cataloage se trimit după cerere.
AMBROSI, FISCHER & CO.
Aiud, jud. Alba

Loteria de Stat
Sediile de vânzare
„AURORA"
în Sibiu **ALFRED FELTER,** Str. Regina Maria No. 20

La tragerea clasei 4 dela a 20-a Loterie de Stat în 15 Oct. 1939 s'au tras următoarele câştiguri principale:

400.000 Nr. 48.866 S. II, Brăila
400.000 „ 76.349 S. II, Bucureşti.
De câte 100.000 Lei

numerile lozurilor principale: 4130 S. II, 6443, 31017 S. I, 31016 S. II, 42230 S. II, 74050 S. II, 75155 S. II, 80056 S. I, 80056 S. II, 89181 S. II, 92148 S. I, 92148 S. II, 9248 S. II. 94887 S. II.

Numerile matcelor: 273866, 469457, 478689, 381017, 553824, 695909.

Afară de aceasta au primit jucătorii la sediile noastre de vânzare încă 36 de câştiguri de câte 40.000 Lei şi numeroase câştiguri mai mici